FÖRSLAG TILL AVGÖRANDE AV GENERALADVOKAT CARL OTTO LENZ

föredraget den 9 januari 1997 *

A — Inledning

1. I förevarande mål begär sökandena, vilka alla är grekiska medborgare med hemvist i Grekland, ersättning på grund av ideell skada från grekiska staten om sammanlagt 10 miljoner DR. De har till stöd härför bland annat åberopat att grekiska staten underlåtit att i vederbörlig ordning genomföra direktiv 89/48/EEG. [1] Den förvaltningsdomstol i Athen vid vilken talan väckts har ställt två frågor till EG-domstolen om innebörden av direktivet och en fråga om orsakssambandet mellan åsidosättandet av skyldigheten att genomföra direktivet och den skada som sökandena påstår sig ha lidit. [2]

B — Bedömning

2. Av vad den nationella domstolen uppgivit framgår att sökandena varken arbetat, studerat eller erhållit examensbevis avseende universitets- eller yrkesutbildning i någon annan medlemsstat än den stat där de har sitt hemvist.

3. Som framgår av det ovan nämnda direktivet gäller detta endast medborgare i en medlemsstat som vill utöva ett reglerat yrke i en annan medlemsstat, genom självständig verksamhet eller som anställd. [3] Det framgår vidare av tionde övervägandet att direktivet inte syftar till att ändra de bestämmelser som gäller för envar som utövar ett yrke i en medlemsstat. [4]

4. Den tvist i den nationella domstolen som ligger till grund för begäran om förhandsavgörandet omfattas således inte av tillämpningsområdet för direktiv 89/48. Det är därför inte nödvändigt att vidare behandla tolkningsfrågorna.

* Originalspråk: tyska.

1 — Dom av den 25 mars 1995 i mål C-365/93, kommissionen mot Grekland (REG 1995, s. I-499). Kommissionen har inlett det administrativa förfarandet inför ett nytt mål om fördragsbrott mot Grekland, till följd av att staten inte vidtagit de åtgärder som är nödvändiga för att följa domstolens dom.

2 — EGT C 229, 1995, s. 13.

3 — Artikel 2.1 i direktivet.

4 — Tionde övervägandet i direktivet.

C — Förslag till avgörande

5. Jag föreslår därför att domstolen besvarar tolkningsfrågorna på följande sätt:

Rådets direktiv 89/48/EEG om en generell ordning för erkännande av examensbevis över behörighetsgivande högre utbildning som omfattar minst tre års studier, vilket antagits på grundval av artiklarna 49, 57.1 och 66 i EG-fördraget, är inte tillämpligt på omständigheter som saknar samband med gemenskapsrätten.